

La télé proche de vous...
... très proche !

TVFIL78
VOTRE TÉLÉVISION LOCALE

LE JOURNAL
LE JOURNAL
LE JOURNAL

Culture Journal Découverte Actualité

numerique free

www.tvfil78.com Retrouvez l'intégralité des programmes et des horaires des émissions sur notre site.

CULTURE P.12

Deux Ducobus Versillais

Les Versillais Denis Mercier et Denis Podalydès, ont participé au film *L'élève Ducobu*, dans les salles le 22 juin.

N°44

JUIN 2011

**JOURNAL
OFFERT**

Versailles+



«QUAND JE DONNE UNE PLACE, JE FAIS UN INGRAT ET CENT MÉCONTENTES» — LOUIS XIV

BOUGE P.08 ET P.09

YVELINES, BERCEAU DE L'ÉCOLE LIBRE

Trois nouvelles écoles indépendantes ouvriront à Versailles, en septembre.

BUSINESS P.10

SOLIC BAT LA CRISE

Sauver sa société de la faillite en déposant le bilan ? Prouvé par Nicolas Doucerain.



PEOPLE P.05

BIENVENUE ÉDITH !

La Société des Amis de Versailles accueille sa nouvelle directrice générale, Édith d'Aubert Henrion.



STORY P.07

Premier voyage en Europe de JFK, depuis son investiture à la maison blanche : VERSAILLES.

JUIN 61 : LES KENNEDY À VERSAILLES

BRÈVES

OPÉRATION TRÉSORS

Une fois par an, Neubauer regroupe ses clients principaux et concessionnaires pour les remercier. Cette année, à l'initiative d'Anna Brunet, responsable marketing pour Bmw et MINI et habitante de Versailles, cette opération s'est déroulée dans la cité royale et a été organisée en partie par l'agence d'événementiel Versailles Events. Les concessions de Paris, Le Chesnay, Chambourcy et Boulogne étaient présentes, le 14 mai dernier, pour une journée intense : visite des écuries royales de Bartabas, brunch à l'hôtel Pullman de Versailles, parcours chasse au trésor dans la ville, sur la thématique « qui a volé les clés de la Mini ». Enfin, l'aventure s'est terminée à la pièce d'eau des suisses, autour d'un rafraîchissement proposé par la société Orangemast. Partenaires directs de Neubauer, le spa Guerlain du Trianon palace, les magasins Sandrine et little S, Versailles optique et l'atelier cuisine de Patricia étaient également présents.

Versailles+

Versailles + est édité par la SARL de presse Versailles + au capital de 5 000 euros, 6 bis, rue de la Paroisse, 78000 Versailles, ayant pour associés Editeo, Jean-Baptiste Giraud. SIRET 498 062 041 00013. Numéro de commission paritaire en cours. Dépôt Légal à parution. Imprimeur : Rotimpres. Directeur de la publication : Guillaume Salabert. Directeur de la rédaction : Jean-Baptiste Giraud. Rédacteur en chef : Michel Garibal. Secrétaire de rédaction : Léa Charron.

Pour écrire à la rédaction : redaction@versaillesplus.fr
Diffusion : Cibleo / Editeo.

Pour diffuser Versailles + : diffusion@versaillesplus.fr

Fondateurs : Versailles Press Club et Versailles Club d'Affaires. Tous droits de reproduction réservés.

Abonnement : 15 euros / an.
abonnement@versaillesplus.fr
prix au numéro 1,5 euro.
www.versaillesplus.fr



Régie Publicitaire :
Delphine de Villeneuve
06 30 63 69 48
publicite@versaillesplus.fr

DE L'AIR À CANNES

Le groupe versaillais Air fait encore parler de lui, et sur la croisière cette fois ! Spécialistes lunaires s'il en est - souvenez vous de leur tube planétaire : Moon Safari - les deux acolytes ont créé la bande son d'un court métrage de 1902 : *Le Voyage dans la lune*, de Georges Melies. Restauré et en couleur, le film a été projeté au festival de Cannes, juste avant le *Minuit à Paris* de Woody Allen.

VERSAILLES A LA CÔTE

Le mois dernier, Trip Advisor, le plus connu des sites web de guide de voyages, a dévoilé son Top 25 des destinations françaises préférées par la communauté de voyageurs. Et bingo, Versailles est en treizième position du Top. Un joli score ! Sur le podium, on retrouve (sans surprise) Paris, en première position, suivi du Mont-Saint-Michel et de Nice.

DÉGUSTATIONS PRIVÉES

Guy Degrenne, la marque de décoration d'intérieur, organise des dégustations privées dans sa boutique de Versailles, (14-16, rue Georges Clémenceau), les 17 et 18 juin. Au programme, spécialités provençales de *Au bec fin*, fameuse pour ses recettes originales et de grande qualité ; rosés de l'été : une sélection de vins remarquables à prix très doux, pour les dîners entre amis ; et confiseries François Doucet : pâtes de fruits et gourmandises de Haute-Provence. Petit plus : les lecteurs de Versailles + seront dispensés de droit d'accès (code « PLUS »). Les inscriptions sont déjà ouvertes...

RECTIFICATIF

Dans Versailles + n°43, l'interview de Marie-Hélène Aubert, nouvelle conseillère générale des Yvelines sur le canton de Versailles Sud, soulignait qu'elle voudrait « recentrer les compétences du Conseil Général ». Elle nous demande de préciser que la formule « initier une réflexion sur ce sujet » est plus appropriée et fidèle à ses propos.

“ La Ville de Versailles a amorcé une transformation en profondeur ”

Arrivé à mi-mandat, le maire de Versailles, François de Mazières, a accepté de répondre à nos questions. Interview.

V+ : Vous êtes à mi-mandat, depuis que vous avez conquis la mairie lors des dernières élections municipales. Comment vous sentez-vous ?

François de Mazières : Très bien et toujours aussi passionné par la mission que m'ont confié les Versaillais. J'ai aussi la chance d'avoir une équipe très soudée qui a prouvé sa qualité par sa compétence. Nous avons d'ailleurs démarré très vite, en entrant tout de suite dans le vif du sujet, alors que certaines municipalités ont parfois besoin d'une période de rodage. Cela n'a pas été le cas pour nous.

V+ : Peut-on déjà faire le point de votre action au bout de trois ans ?

FM : Oui. A mi-mandat, beaucoup de choses apparaissent. Trois ans, c'est le délai minimum pour voir sortir les projets, compte tenu des délais indispensables pour procéder aux appels d'offres. Rien n'est plus satisfaisant que de pouvoir inaugurer ce que l'on a commencé à mettre en œuvre. Et les réalisations ne manquent pas : le gymnase de la Source, l'école Antoine Richard à Bernard de Jussieu ou l'aménagement du square Richard Mique, par exemple. Sans parler des grandes opérations en cours qui vont faire évoluer certains quartiers de la ville, comme la rénovation de l'ensemble Richaud avec la création de 300 logements, d'un jardin public, d'un espace culturel, l'installation d'une crèche et de commerces de proximité, celle des Chantiers avec l'aménagement paysager des étangs Gobert avant la réalisation de quarante mille mètres carrés de logements et bureaux, sans oublier la Cour des Senteurs, à deux pas du château, qui sera la nouvelle porte d'entrée touristique du quartier Saint-Louis.

V+ : Il y a un certain malaise dans ce quartier. Certains commerçants se plaignent de la cherté des baux et envisagent de mettre la clé sous la porte.

FM : C'est effectivement une triste



“ J'aborde les années à venir avec sérénité. Beaucoup de projets que nous avons initié vont sortir de terre. Autant de grands projets pour offrir à Versailles une qualité de vie sans cesse améliorée ”

réalité. La ville ne peut pas intervenir sur la fixation du montant des loyers. Nous pouvons, en revanche, donner l'exemple. Nous l'avons fait récemment en décidant de rester propriétaire de cinq baraques et nous avons obtenu la possibilité d'y fixer des loyers modérés en les attribuant à des métiers d'art. Nous cherchons

également à valoriser les entrées de ce quartier. En les dynamisant, nous accroîtrons la fréquentation du quartier Saint-Louis. Le parcours de la Cour des Senteurs est une des premières nouveautés imaginée pour y contribuer.

V+ : La circulation reste difficile à certaines heures en ville. Comment espérez-vous l'améliorer ?

FM : Versailles est une ville de transit qui a toujours connu des flux importants de circulation. Nous cherchons à améliorer les choses en redessinant peu à peu notre tracé urbain. Nous souhaitons notamment proposer une meilleure alternative à la voiture pour les Versaillais. Nous avons ainsi développé un programme important de pistes cyclables. Je souhaite également favoriser la circulation piétonnière en ouvrant de nouveaux passages dans la ville.

V+ : Le stationnement demeure difficile en centre ville. Ne faudrait-il pas revoir à la hausse les tarifs ?

FM : Il n'est pas question de revenir sur les baisses que j'avais promises pendant ma campagne et que j'ai réalisées depuis. Quant aux amendes, elles rapportent surtout à l'Etat, pratiquement rien à la ville. En revanche, les bornes de stationnement, limitées à 15 minutes, rencontrent un grand succès. Nous allons en augmenter le nombre.

V+ : Envisagez-vous de développer les zones de limitation de vitesse ?

FM : Il y a déjà plusieurs portions, où l'on ne peut dépasser 30 kmh. De nouvelles zones 30 sont à l'étude afin de sécuriser certaines rues étroites, des abords des écoles, en tenant compte des demandes des riverains et des comités de quartiers.

V+ : Les impôts locaux vont continuer d'augmenter. Ne peut-on endiguer le mouvement ?

FM : La hausse sera très mesurée cette année : 0,5 % seulement à l'initiative de la ville, et 2 % à celle de l'Etat, soit 2,5 % au total. Soit le taux

ÉDITORIAL



Versailles + ne s'est pas fait en un jour....

....**Mais presque !** Pour ceux qui suivent, je recycle l'attaque d'un très vieil éditorial... Si vous lisez ces lignes, c'est parce qu'à l'instar de milliers d'autres Versaillais, mais aussi Chesnaysiens ou autres voisins de Versailles, ou encore parce que vous travaillez à Versailles, le journal que vous tenez entre vos mains fait partie de votre quotidien. Les près de deux cents commerçants qui le diffusent le savent d'autant mieux qu'à l'approche de la parution d'un nouveau numéro, leurs clients les interrogent sur l'arrivée du prochain *Versailles* +... leur demandant parfois de leur en mettre un de côté ! **Oui, Versailles + est parfois difficile à se procurer, surtout à parution, victime de son succès**, et ce depuis plus de 4 ans maintenant. Il nous est impossible de déposer plus de cent exemplaires à la fois chez votre boulanger, boucher, café-restaurant ou autre point de diffusion, d'abord par manque de place, et ensuite par manque de « papier » ! Il suffit de faire le calcul pour s'en convaincre, avec deux cents points de diffusion, et 22 000 exemplaires à diffuser. Mais évidemment, chez certains, qui peuvent voir plusieurs centaines de clients par jour, cent journaux, c'est bien peu...

Mais Versailles + c'est aussi votre journal. Il n'y a qu'à voir le nombre de photos reçues pour participer à notre concours photo, voici deux ans. **Nous vous proposons cet été encore de prendre en photo les lieux qui évoquent Versailles partout ailleurs qu'à Versailles.** Enseigne de restaurant, place, statue, tout s'y prête ! Envoyez les nous par e-mail (redaction@versaillesplus.fr), et nous publierons les meilleures à la rentrée ! La meilleure des meilleures photos verra son auteur invité à participer à la conférence de rédaction du numéro d'octobre. **Un simple mail suffit également pour participer aux débats qui agitent la ville, que ceux-ci soient polémiques ou constructifs.** Notre courrier des lecteurs mais aussi nos tribunes libres sont là pour permettre à toutes les opinions et toutes les sensibilités de s'exprimer, mais aussi à des idées nouvelles d'émerger. **Ce journal est votre journal.** Choquant ? À l'heure d'Internet, des blogs et forums, des émissions de « talk » à la radio et à la télévision, vous donner la parole est non seulement cohérent, mais indispensable. La révolution des idées est désormais permanente.

JEAN-BAPTISTE GIRAUD

le plus bas depuis 2002. A mon arrivée à la mairie j'avais ramené à 3,5 % l'augmentation des impôts, au lieu des 5 % adoptés dans le budget prévisionnel. J'ai agi à l'inverse de mes collègues des villes voisines, qui avaient tous majoré sensiblement la facture des contribuables, Paris de 10 %, Boulogne de 9 % par exemple.

V+ : *Les investissements ne vont-ils pas en souffrir ?*

FM : Nous avons pu mener de front de nombreux projets dans un contexte budgétaire difficile, alors que beaucoup de villes ont réduit la voilure. Mon expérience passée aux ministères de l'intérieur puis des finances ainsi que dans des cabinets ministériels m'ont donné quelques clés qui ont permis de minorer certains budgets, de récupérer la TVA par une utilisation judicieuse des possibilités offertes par les pouvoirs publics, de récupérer des terrains qui seront transformés en jardin à l'occasion de l'opération de rénovation Richaud par exemple, de bénéficier enfin de subventions plus élevées grâce à la mise en oeuvre de l'intercommunalité.

V+ : *Comment voyez-vous les prochaines années ?*

FM : Avec sérénité. Beaucoup de projets que nous avons initié, cités précédemment, vont sortir de terre. Autant de grands projets pour offrir à Versailles une qualité de vie sans cesse améliorée et qui se conjugueront avec notre volonté de trouver des ressources nouvelles pour la ville. A ce titre, l'installation récente d'enseignes telles que Blizzard, le leader mondial des jeux vidéo en ligne, qui devient le premier employeur privé de Versailles, est un premier signe encourageant.

V+ : *Des élections législatives se dérouleront dans un an. Serez-vous candidat ?*

FM : Je suis issu du service public. Je me suis consacré longtemps uniquement au service de l'Etat, et maintenant j'ai l'opportunité d'œuvrer pour les Versaillais. Je cherche surtout à identifier les leviers qui permettront de faire aboutir les projets pour Versailles. Mes prédécesseurs ont compris l'utilité d'avoir un mandat parlementaire pour donner plus de poids à l'action municipale. La question se pose aussi pour moi. Je ne peux vous répondre pour l'instant, mais je me prononcerai rapidement.

PROPOS RECUEILLIS
PAR MICHEL GARIBAL



Jean PIERSON

Exposition de groupe

Galerie JAMAULT

Galerie d'art contemporain

expositions permanentes

peintures, photographies, sculptures, mobilier design



Travaux d'encadrement sur mesure

fabrication de cadres tous styles

restauration, répliques, contemporain, caisses américaines



Dorure sur bois



Restauration d'œuvres d'art

1 rue Saint-Simon 78000 Versailles

Tél : 01 39 50 40 74 - Mardi - Samedi : 10 h - 12 h 30 et 14 h - 19 h

www.galeriejamault.com

4

VERSAILLES
CITÉ

Triera bien qui triera le dernier !

Régulièrement, les agents de Versailles Grand Parc contrôlent le tri sélectif dans chaque secteur de la communauté d'agglomérations. Reportage un jeudi soir, dans le quartier de Porchefontaine.

« **L**à j'ai du polystyrène et de l'emballage alimentaire ! », lance Guy, sur le trottoir, en agitant dans ses mains une barquette en plastique et un emballage de viande fraîche tranchée. « C'est quel numéro ? », demande Aurélie, au volant de sa voiture, tandis que Guy relie les deux déchets ensemble avec un grand rouleau de Scotch. « 26 ! » Elle note l'adresse du domicile sur sa feuille, liste les matériaux énoncés par son collègue, et lui donne un avis de passage, qu'il colle sur la poubelle jaune concernée, avec les déchets scotchés. Dessus, on peut lire : « Nous vous remercions de votre participation à la collecte et au tri sélectif des déchets. Cet avis de passage a pour vocation de vous informer sur une anomalie [...]. Des matériaux non autorisés étaient présentés avec les déchets recyclables. »

Régulièrement, les agents de Versailles Grand Parc organisent un contrôle du tri sélectif dans chaque secteur de la communauté d'agglomérations - dix secteurs à Versailles - pour veiller à la bonne exécution du tri des déchets. « Nous vérifions le contenu de chaque poubelle », explique Aurélie Flour, rappelant que

cette démarche se veut pédagogique. « Les avis de passage ont pour but de détecter les erreurs des riverains et de les en informer. Un numéro vert leur permet de nous contacter s'ils veulent en savoir plus. » Chaque jour, dix camions circulent dans les rues versaillaises, un par secteur, pendant près de six heures, pour la collecte. Ce jeudi soir là, unique jour de la collecte des déchets recyclables, deux agents suivent la benne à ordures ménagères Nicolin du secteur de Porchefontaine. Guy Calvez, en éclaireur, accompagne les deux « rippers » habituels et trie les poubelles - à pleines mains - avant qu'elles ne soient vidées dans le camion. Derrière, dans une voiture, Aurélie les suit et note toutes les informations sur un document, pour la communauté d'agglomérations. « Nous constituons et mettons à jour une base de données, pour suivre l'évolution. »

Démarche acceptée

« En cette saison, nous avons énormément de pots de fleur en plastique », commente Aurélie, en voyant Guy en retirer cinq d'une poubelle. « Ils ne sont pas recyclables, tout comme les barquettes de fraises ou

de fruits... C'est du bois, il faut le jeter avec les ordures ménagères ». Principale erreur commise : les sachets ou films plastique et les emballages alimentaires, comme ceux utilisés pour le jambon, le beurre, les plats préparés et les barquettes de crudité. La plupart du temps, les habitants acceptent bien la démarche ; d'autres moins. « Ils pensaient bien faire. » D'autres encore, refusent le tri : il faut rappeler qu'il n'est pas obligatoire. Les

agents trouvent alors de tout et n'importe quoi. Des sacs d'ordures ménagères aux couches-culottes, en passant par des vêtements (textile), du verre, du polystyrène, des pneus, roues de vélo... « Quand il n'y a aucun tri ou que la poubelle est trop sale, nous ne ramassons pas et demandons au domicile concerné de nous appeler pour prendre connaissance des démarches à suivre. »

Il est important, pour Versailles

Grand Parc, de sensibiliser les populations au tri sélectif, pour le respect de l'environnement. Mais aussi pour une raison moins connue : le coût supplémentaire engendré par un mauvais tri ! Les déchets recyclables sont acheminés au centre de tri de Buc, tandis que les ordures ménagères sont directement acheminées à l'usine d'incinération des ordures ménagères Isseane, à Issy-les-Moulineaux. Quand les déchets ne se retrouvent pas au bon endroit, « leur transport entre les deux centres entraîne un coût supplémentaire, qui pourrait être évité », explique Aurélie.

LÉA CHARRON

Parmi les compétences de la communauté d'agglomérations de Versailles Grand Parc : l'environnement.

- Gestion des déchets.
- Maîtrise de la demande énergétique.
- Mesures de lutte contre la pollution de l'air.
- Gestion des nuisances sonores.

Pour connaître les listes des déchets recyclables et non recyclables : www.versaillesgrandparc.fr

« Guerlain, Lenôtre, Versailles, tiercé gagnant »

Peut-être avez-vous déjà entendu parler de ce projet d'un nouveau lieu de promenade incontournable à Versailles, la Cour des Senteurs ? A deux pas de l'entrée principale du château, la grande cour et les immeubles attenants situés au 8, rue de la Chancellerie, formeront un grand espace dédié à la culture des parfums et des essences rares. Une aubaine, pour la ville qui forme les plus grands « nez » du monde, hébergeant le Conservatoire mondial du parfum ! Les marques de luxe Lenôtre et Guerlain se sont associées au projet mené par François de Mazières, pour faire suivre le flux des touristes de la place d'Armes vers le quartier historique Saint-Louis. « L'idée est

séduisante et originale », relève Patrick Sciard, président du Directoire Lenôtre, né à Versailles. « C'est notre façon à nous de soutenir Versailles, car le projet du maire, de faire naître un quartier pour promouvoir sa ville, est ambitieux et essentiel. » Patrick Sciard n'hésite pas à rappeler que la marque Lenôtre est un peu chez elle dans le département : Gaston Lenôtre y avait installé ses ateliers à Plaisir, en 1968 ! Un espace de 180 m2 accueillera une boutique, un restaurant et même des ateliers de cuisine. « Versailles, c'est Versailles. La renommée est internationale, incomparable à d'autres châteaux comme ceux de la Loire, par exemple. Lenôtre est une marque française de luxe, implantée dans des lieux très

prestigieux. Et Versailles en est un, avec des millions de visiteurs chaque année. Il nous a été tout naturel de rejoindre le projet. » La marque Guerlain proposera ses produits dans un espace de 110 m², avec des ateliers olfactifs. Y seront organisés des expositions thématiques et des ateliers-découvertes originaux, permettant de lever le voile sur certains secrets de la création. « Notre histoire avec Versailles a commencé en 1974, avec la création par Jean-Jacques Guerlain de l'école de parfumerie l'ISIPCA », a commenté Laurent Boillot Président-Directeur général de Guerlain, lors de la signature de l'accord le 8 avril à l'hôtel de Ville. Guerlain, un ami de longue date de la maison Lenôtre, rappelle Patrick



Sciard. « Quel que soit l'ordre dans lequel nous le disons : Versailles, Guerlain, Lenôtre ; c'est un bon tiercé ! » Une formule qui fonctionne à l'international, « car les trois marques sont internationales. »

LC

QUESTIONS À...

LA NOUVELLE DIRECTRICE GÉNÉRALE DE LA SOCIÉTÉ DES AMIS DE VERSAILLES : BIENVENUE ÉDITH !

Depuis le 1^{er} avril, Edith d'Aubert Henrion succède à Anémone Wallet, qui a pris sa retraite, au poste de directeur général de la Société des Amis de Versailles. Ou quand une femme hyperactive devient la meilleure amie du château...

Après le musée Jacquemart-André, l'association patronale CroissancePlus, Christie's, le Groupe Cartier, le Ministère de la Culture, Edith d'Aubert Henrion, 48 ans, devient directeur général de la Société des Amis de Versailles (SAV), aux côtés du président Roland de l'Espée. Un rôle sur mesure pour contribuer à l'enrichissement des collections, aux projets de restauration du château et du domaine de Versailles et au développement des activités culturelles.

Versailles + : Comment êtes-vous arrivée à la SAV ?

Edith d'Aubert Henrion : Le président de la Société des Amis de Versailles m'a appelée pour me le proposer. Nous nous étions croisés à titre professionnel dans le cadre de mes activités tournées vers l'art, le luxe, la communication, le mécénat et le lobbying... Mon expérience au sein de différentes entreprises l'ont sans doute poussé vers ce choix. Mais c'est à lui qu'il faudrait le demander !

V+ : Vous êtes parisienne. Rejoindre Versailles et la SAV a-t-il été une décision facile ?

EAH : J'habite Paris et suis également très attachée à la Mayenne où je suis impliquée dans des associations culturelles et environnementales. La décision a été très facile à prendre : il a suffi que j'entende le nom

« Versailles » pour me convaincre. Je n'avais jamais songé auparavant à une telle possibilité mais c'est une chance pour moi car j'aime travailler pour le « beau », pour des choses qui ont du sens, comme l'histoire et le patrimoine. Encore plus à Versailles, symbole d'excellence. Etre directeur de cette association reconnue d'utilité publique, demande une grande implication, beaucoup de cœur et sûrement un peu goût et d'humilité. Versailles est synonyme de passion et étant passionnée, je ne pouvais mieux rêver !

V+ : Comment avez-vous été accueillie ?

EAH : J'ai été formidablement bien accueillie tant à la SAV - par l'équipe, les adhérents et les bénévoles - que par l'Etablissement public, ses responsables et les conservateurs, que par les Versaillais parmi lesquels je compte d'excellents amis. Ce qui me frappe, c'est le dynamisme de Versailles qui « galope » aux côtés de Paris. C'est une ville qui bouge. Je vois bien que l'Histoire continue de se faire ici !

V+ : Qu'est-ce que vous emballe le plus dans les missions qui vous sont confiées ?

EAH : Premièrement, mobiliser des hommes et des femmes, aussi bien les fidèles de la SAV que de nouveaux adhérents - toutes générations confondues. Je souhaite renforcer l'aspect multi-générationnel qui caractérise la SAV pour aller de l'avant et

contribuer à sa longue histoire. Ensuite, dynamiser et développer le mécénat d'entreprise est une mission qui me stimule. Tous ensemble, nous souhaitons remplir cette vocation de la SAV pour enrichir le fantastique patrimoine de Versailles.

V+ : Quel sera le pari le plus difficile à relever ?

EAH : La levée de fonds n'est certes pas facile et demande beaucoup de mobilisation collective afin d'attirer des entreprises et des particuliers. La réalisation d'une



récente acquisition nous met sur la bonne voie : alors que j'avais pris mes fonctions depuis quinze jours à peine, le Président, Monsieur Jean-Jacques Aillagon et le Directeur Général, Madame Béatrix Saule, nous ont sollicités pour l'acquisition d'un portrait de la comtesse Du Barry, de François-Hubert Drouais. La SAV a réussi à mobiliser 70 000 euros auprès de deux mécènes et du Forum Connaissance de Versailles. Le tableau a ainsi pu être acquis le 4 mai par l'Etablissement public pour 98 000 euros. Cette ravissante toile vient combler une lacune puisque le Château ne comptait aucun portrait de la comtesse. Il sera installé dans les salons de Madame Du Barry : une place d'honneur ! Cette acquisition est encourageante et de bon augure pour la suite.

**PROPOS RECUEILLIS
PAR LÉA CHARRON**

La société des amis de Versailles,
Château de Versailles, ailes des ministres
01 30 83 75 48
www.amisdeversailles.com



Portrait de la comtesse Du Barry, de François-Hubert Drouais, acquis par le château de Versailles le 4 mai, grâce à la SAV.

© Boisgirard&Associés

L'Atelier de Massage
by ARIEL

Réservez votre premier moment de détente à l'Atelier de Massage.

Ariel vous invite dans son univers... un endroit chaud et rassurant, dans une ambiance occidentale, contemporaine et atypique... Dans ce cadre feutré et serein, vous choisirez votre musique, vos fragrances et bien sûr le style de massage qui vous convient le mieux...

Du lundi au samedi de 10h00 à 21h00 - 17, Bd du Roi - 78000 Versailles
Réservation exclusivement par téléphone du lundi au vendredi de 10h00 à 18h00 au 01 39 20 17 70
Nos massages sont des soins de bien-être et de relaxation non thérapeutiques et non médicaux.

Nos Massages
de bien-être

- Massage Californien
- Massage Ayurvédique
- Massage Drainant Minceur
- Massage Relaxant à la Bougie
- Massage aux Pierres Chaudes

30 minutes : 50 euros
60 minutes : 80 euros



PAYOT

NANCY MITFORD, DESTIN TRAGIQUE

A l'occasion de la réédition du roman *Charivari*, de la célèbre écrivain anglaise Nancy Mitford, paru en 1935, on se souvient qu'elle a vécu les dernières années de sa vie au 4, rue d'Artois, à Versailles.



La romancière anglaise Nancy Mitford est née à Londres en 1904, morte à Versailles, en 1973. C'est dans la cité royale qu'elle a passé ses dernières années... par amour, bien sûr ! Amour de

Versailles, amour de la France, et surtout amour de Gaston Palewski, un proche du Général de Gaulle. Aujourd'hui, le troisième roman de Nancy Mitford, *Charivari*, est réédité pour la première fois depuis sa parution, en 1935. Issue d'une famille nombreuse d'aristocrates anglais, elle évoque dans ce livre les « amours nazis » de deux de ses sœurs, Diana et Unity. Brouillée avec sa famille, l'écrivain ne souhaitera pas rééditer le roman de son vivant. Après de nombreux échecs amoureux et une vie difficile à Londres pendant la guerre, Nancy s'éprend d'un diplomate français, proche de De Gaulle : Gaston Palewski. Mais elle est encore mariée... Ainsi, l'homme politique tient-il à rester discret, ne souhaitant pas s'afficher à ses côtés. D'autant plus qu'il est grand séducteur. Nancy, elle, ne rêve que d'une chose : le rejoindre à Paris. Elle s'installe donc pour quel-

ques années rue Monsieur, près du domicile de Gaston Palewski. Très vite, l'écrivain comprend qu'il ne l'épousera jamais, devant se contenter de ce qu'il lui octroie. Il lui arrive même de croiser, en bas de chez elle, une sérieuse rivale : Violette de Talleyrand-Périgord, duchesse de Sagan. A quoi bon, dans ce cas rester à Paris ? La jeune femme, qui adore Versailles, acquiert une maison rue d'Artois, quartier de Montreuil. Elle se réjouit de son jardin « anglais » rempli d'oiseaux et de la proximité du parc.

Versailles, à la vie à la mort

Nancy Mitford décide alors d'écrire un livre sur le Versailles de Louis XIV et peut ainsi passer des journées entières à la bibliothèque du château. Elle deviendra amie avec le

célèbre conservateur Gérard van der Kemp. Son livre *Le Roi Soleil*, très apprécié du Général de Gaulle, connaît un succès mondial. En Angleterre elle est considérée comme LA référence concernant la France. C'est elle qui écrit le scénario du film *Marie Antoinette* tourné en 1956 par Jean Delannoy, avec Michèle Morgan.

Lorsqu'adviennent les événements de mai 68, l'écrivain, qui croit au début d'une véritable révolution, prends des nouvelles chaque jour au Lycée Hoche. A la fin de sa vie, Nancy est atteinte d'une douloureuse maladie. Une maladie dont elle ressent pour la première fois la souffrance le jour du mariage de Gaston Palewski, avec sa rivale. Pour lui, elle est restée une « vieille et chère amie », avec laquelle il a gardé le contact. Le 30 juin 1973 il lui rend visite. Une dernière joie pour

Nancy, qui mourra deux heures plus tard. Le 12 juin 1974, le diplomate fait poser sur la maison qu'elle occupait depuis 1966, une plaque à la mémoire de l'écrivain dont la vie fut un roman.

VÉRONIQUE ITHURBIDE



Charivari, de Nancy Mitford, Editions Christian Bourgois. Pour en savoir plus : *Ces extravagantes sœurs Mitford*, d'Annick le Floch'moan, aux Editions J'ai lu.

Sources : Gillian Bardinnet, auteur de la conférence Nancy Mitford, à la Bibliothèque de Versailles

SOYEZ
ZEN



Création graphique : A. Simonpaoli 06 20 33 15 77 - Crédit photo : FOTOLIA

La sophrologie,
des outils
pour gérer son
stress

Préparation aux concours

• Crise d'angoisse

• Prise de parole en public

• Insomnie

• Concentration

• Développement personnel

www.sophrologue.com

Eric-Charles BOUHNİK • Sophrologue-Relaxologue
Master Spécialiste enfants, adolescents, adultes
Membre de la Fédération Mondiale de Sophrologie Caycédienne
15, rue des Bourdonnais 78000 Versailles • 01 39 51 15 12
info@sophrologue.com

Galaxy
COMMUNICATION

www.galaxynet.fr

Lundi 9h30 - 18h30

du mardi au vendredi 9h - 19h

Samedi 10h - 18h30

IMPRESSION
numérique et offset

CREATION GRAPHIQUE

6 bis rue de la Paroisse - 78000 Versailles
Tél. : 01 39 51 91 00 - Fax : 01 39 51 91 01
versailles@galaxynet.fr



UN JOUR UNE HISTOIRE

Le 1^{er} juin 1961 : les Kennedy à Versailles

Le 1^{er} juin 1961, le président John Kennedy, accompagné de son épouse, est reçu à Versailles par le général et madame Charles De Gaulle. C'est le premier voyage européen des Kennedy depuis l'investiture du président à la Maison Blanche, cinq mois auparavant, et le couple (surtout Madame, ravissante en tailleur de laine rose bordé de gris) a été accueilli à sa descente d'avion par des « Vive Jacky ! ». En cette période de tension avec l'URSS, le président américain vient s'assurer du soutien de la France. Après la visite du château, un dîner aux chandelles de 150 couverts est servi dans la galerie des Glaces, suivi d'un ballet à l'Opéra royal. Coiffée par le célèbre coiffeur pari-

sien Alexandre d'un chignon rehaussé d'un diadème de diamants, Jackie Kennedy (née Jacqueline Bouvier, d'une famille à la lointaine origine française) est éblouissante dans une robe bustier de satin blanc au corsage brodé, créée par le couturier Hubert de Givenchy. Parlant couramment le français depuis l'année passée en France, à étudier les lettres et l'histoire à la Sorbonne en 1949-1950, (elle est diplômée de littérature française obtenu à l'université George Washington) elle s'entretient avec le général De Gaulle sur les Bourbon et le roi Louis XVI, provoquant son admiration. Et cette remarque, à l'attention du président américain : « Votre femme connaît l'histoire de France

mieux que les Françaises ! » Le séjour très bref du couple américain est un triomphe, renforcé par la beauté, la jeunesse et l'élégance de la First lady.

BD



AGENCE PRINCIPALE



VERSAILLES ERMITAGE Appartement 2 pièces 54 m² habitable

Au 2^{ème} et dernier étage d'un petit immeuble ravalé donnant sur la verdure, appartement 2 pièces en duplex (34 m² Loi Carrez) offrant salon, salle à manger avec cuisine équipée, salle de bains avec baignoire, à l'étage chambre avec poutres. Cave et faibles charges. Véritable coup de cœur. Prix : 248 000 € FAI (DPE : D/B)



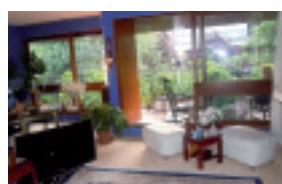
VERSAILLES ERMITAGE Appartement 2 pièces 50 m²

Appartement de charme de 50 m² dans petite copropriété, offrant grande pièce à vivre très lumineuse (sud et ouest) ouvrant sur une cuisine aménagée, belle chambre, salle de bains, wc. BELLE HAUTEUR SOUS PLAFOND. PARQUET. CHARME. Prix : 315 000 € FAI (DPE : D/D)



VERSAILLES RIVE DROITE Appartement 2 pièces 49 m²

Dans immeuble de grand standing avec ascenseur, situé à dix minutes à pied de la gare et des commerces, superbe appartement au 2^{ème} et dernier étage, offrant un vaste salon plein ouest de 25 m², une chambre et une salle de bains, cave, prestations de très grand standing, possibilité de parking. Prix : 385 000 € FAI (DPE : B/C)



LE CHESNAY PARLY 2 Appartement 4 pièces 75 m²

Dans la résidence la plus recherchée.

Très bel appartement 3/4 pièces donnant sur une magnifique terrasse plein ouest avec vue sur plan d'eau, offrant une cuisine équipée,

une chambre de 14 m² donnant sur un balcon, un dressing, une salle de bains. Il dispose d'une cave et d'un parking en sous-sol.

Prix : 387 000 € FAI (DPE : F/F)



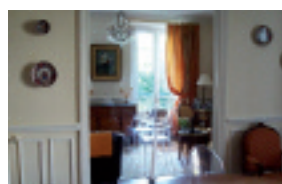
GLATIGNY

4 Pièces calme et lumineux

Dans petite résidence bien entretenue, appartement double séjour donnant sur terrasse ensoleillée en bon état, dans un environnement agréable. Deux chambres, salle de bains, cuisine aménagée, cave,

parking résidence. Appartement lumineux et calme.

Prix : 395 000 € FAI (DPE : F/F)



LE CHESNAY SAINT JEAN EXCLUSIVITÉ

Appartement 6 pièces de 110 m²

Dans très bel immeuble ancien, est/ouest, ravalé, superbe appartement de 6 pièces offrant salon donnant sur très beaux jardins, salle à manger, cuisine équipée, 4 chambres. En dépendance une grande cave aménagée. CHARME ET RAFFINEMENT.

Prix : 915 000 € FAI (DPE : D/D)



VERSAILLES RIVE DROITE Appartement 122 m² avec terrasse et jardin

Dans un superbe immeuble avec ascenseur situé à moins de dix minutes de la gare rive droite, superbe appartement en duplex avec terrasse et jardin offrant vaste salon ouvrant sur terrasse, grande cuisine, trois chambres, salle de bains, salle d'eau, cave possibilité parking. PRESTATIONS EXCEPTIONNELLES.

Prix : 1 060 000 € FAI (DPE : B/C)



VERSAILLES NOTRE DAME

Appartement 6 pièces 146 m²

Adresse très recherchée, dans bel immeuble ancien aux parties communes élégantes, appartement familial offrant entrée, vaste salon, salle à manger, 4 chambres, salle de bains, salle d'eau, cuisine. En dépendance 2 caves. Hauteur sous plafond, parquets, cheminées. BIEN RARE. Prix : 1 095 000 € FAI (DPE : D/E)



VERSAILLES NOTRE DAME Appartement 136 m² sur jardin 125 m²

En plein cœur du quartier, dans une résidence très recherchée pour son élégance et son calme, à proximité immédiate du parc du Château, des commerces et des écoles, très bel appartement de 136 m² sur un jardin arboré de 125 m² offrant double séjour ouvrant sur jardin, 3 chambres, bureau, salle de bains, salle de douche, cuisine équipée. En dépendance, une véranda, une cave, un double parking en sous-sol.

SITUATION EXCEPTIONNELLE. Prix : 1 250 000 € FAI (DPE : B/C)



VERSAILLES **BOUGE** POUR LES AUTRES

Inutile de se voiler la face. Versailles n'est pas seulement une ville royale et historique rayonnante. Derrière, on trouve aussi l'autre ville, plus modeste. *Versailles +* fait le portrait d'associations qui bougent pour venir en aide aux autres.

**Une association
au service
des jeunes à Jussieu**

ASSOCIATION REV, Relais Etoiles de Vie

C'est le Docteur Monique de la Fresnaye, généraliste à Versailles qui a eu l'idée en janvier 2004 de créer l'association REV. Frappée par la solitude et la vie ? Sans vie ? Elle décide d'agir pour les personnes handicapées moteur, dépendantes de leur entourage et bloquées chez elles à longueur de temps. Accompagnée par de nombreux bénévoles (aujourd'hui une centaine), REV propose des sorties ludiques, culturelles, des rencontres à thème régulières ainsi que des visites et services à domicile afin que ces personnes aient une vie à elles, des expériences enrichissantes à raconter, à faire partager à leur tour. Il faut savoir que deux bénévoles sont nécessaires pour accompagner une personne « appareillée » en sortie.

L'association dispose maintenant d'un minibus et de deux salariés pour une cinquantaine d'adhérents bénéficiaires. Tous forment une grande famille solidaire où chacun, valide et non valide, donne et reçoit. L'énergie, l'optimisme et la motivation ont rendu possible l'impossible, pour une vie plus gaie et plus chaleureuse. Depuis 2009 une antenne à Reims et fin 2010 une autre à Vannes.

VI

<http://perso.orange.fr/assoc-rev>
Renseignements : a.rev@wanadoo.fr
ou 06 89 83 04 56

Chantiers-Yvelines lutte contre l'exclusion



Faire appel à l'association Chantiers-Yvelines est une démarche économique, solidaire et maintenant écologique.

Depuis 23 ans, l'association intermédiaire Chantiers-Yvelines s'implique pour la réinsertion des personnes en grande difficulté. Elle propose un accompagnement au quotidien, des formations et une aide à la recherche d'un emploi durable. Avec près de 400 demandeurs d'emploi chaque année, Chantiers-Yvelines réinsère aujourd'hui une moyenne de 130 personnes grâce à une équipe de sept professionnels et de cinquante bénévoles qualifiés.

Pour Mme Laureau, Présidente de Chantiers-Yvelines, « le demandeur d'emploi est au cœur de notre projet associatif

et son insertion professionnelle est un élément indispensable pour lui apporter une vie sociale positive et équilibrée. »

Les missions proposées sont diverses et touchent aussi bien les services aux particuliers dans le cadre des emplois familiaux (ménage, repassage, petit bricolage, jardinage, dépannage informatique) qu'auprès des collectivités et des entreprises (nettoyage, manutention, maçonnerie, peinture et rénovations intérieures). Avec un prix attractif de 16,75 € de l'heure (déduction fiscale de 50 % pour les services à la personne), faire appel à Chantiers-Yvelines vous permet

d'œuvrer à une action à la fois économique et solidaire. La grande actualité de l'association du moment résidera également dans son engagement pour le développement durable puisqu'elle propose depuis peu de former ses aides ménagères à l'apprentissage de pratiques, conseils utiles, recettes écologiques et économiques pour nettoyer votre maison sans la polluer.

AYGLINE HOPPENOT

Chantiers-Yvelines,
24 rue du Maréchal Joffre à Versailles
01 39 07 25 35
ou <http://chantiers-yvelines.fr>

Les Sœurs Augustines : une maison de retraite animée

Située dans le quartier Saint-Louis, à quelques mètres du lycée Notre-Dame de Grandchamps, l'établissement médicalisé des Augustines créé en 1843, dispose aujourd'hui d'une capacité de 195 résidents pour 16 000 m² de surface habitable et 17 000 m² de parcs et jardins. Cette ancienne manufacture de coton qui représente un budget annuel de près de 7,8 millions d'euros met tout en œuvre pour distraire au mieux ses pensionnaires et rendre ainsi leur quotidien moins monotone.

Cela passe bien évidemment par de nombreuses animations délivrées par leurs soins mais également par l'intermédiaire de multiples

ateliers thématiques, animés par des bénévoles engagés. Les distractions ne manquent pas : gymnastique douce, atelier florale, couture/tricot, cinéma, bibliothèque, repas à thème, toucher sensoriel, atelier mémoire, animations spirituelles, poterie, peinture, atelier culinaire, atelier web animé par des lycéens versaillais, récital piano et violon, visite de l'association des jeunes chanteurs bénévoles Se Canto. Et même des jeux virtuels sur grand écran via la Wii pour les personnes en fauteuil roulant qui s'en donnent à cœur joie au bowling ou tennis !

Nous n'oublions pas l'atelier musique classique, organisé par Monsieur Jean Masquelier,

qui contribue bénévolement au bien être et à la distraction des personnes âgées depuis 22 ans. Une trentaine de paires d'yeux et d'oreilles fonctionnent à plein rendement. Les résidents de la Maison de retraite de Sœurs Augustines, écoutent des extraits d'œuvre musicales, dûment commentées. « Quel bonheur partagé ! Il n'y a pas d'autre mot. Ces personnes nonagénaires, pour la plupart, vivent là une heure riche en émotions paisibles, quand remontent en elles de lointains souvenirs. A la fin de la séance, je recueille bien des mots de ces personnes et voilà toute ma récompense ».

AH

« Nous avons remarqué qu'au niveau du quartier de Jussieu, pour les jeunes, il y a moins d'activités proposées, moins d'animations, pas d'accueil... » Kamal Soummar, président de l'association *Agir pour tous*, et Abed Larbi, vice-président, regrettent le temps où les habitants du quartier disposaient d'une salle polyvalente pour se retrouver ; salle dont ils ont pu profiter dans leur jeunesse. Depuis six-sept ans, plus rien. « Aujourd'hui, ce n'est pas normal de ne pas laisser de salle à la disposition des jeunes. Un lieu où il peuvent se retrouver pour discuter et échanger, plutôt que de les laisser traîner le soir dehors, surtout avec l'hiver qu'on a eu. Avec *Agir pour tous*, nous voulons relancer la machine. » En partenariat avec la Maison de quartier, qu'ils trouvent un peu endormie, Kamal et Abed souhaitent re-dynamiser Jussieu en créant des événements, des concerts, des sorties, des braderies. « Montrer qu'une association est capable de booster la vie culturelle et sportive du quartier, en étant au service des jeunes et des familles. » Pour eux, il est essentiel de sensibiliser les jeunes à la scolarité, de ne laisser personne sur le côté.

« Certains manquent de confiance en eux malgré leurs qualités, car ils se sentent délaissés par la mairie de Versailles. » Le fait d'avoir créé cette association, il y a plus de deux ans, leur permet d'obtenir plus de matériel grâce à des partenariats avec d'autres associations comme l'ARIMC (Association Régionale des Infirmités Moteur et Cérébraux) de Marne-la-Coquette. Mais aussi de disposer enfin d'une salle d'accueil avec billard, baby-foot et écrans pour regarder des films ou des matchs de foot. Car « demander quelque chose sans association, ce n'est pas possible. »

Trois nouvelles écoles libres à Versailles

Trois nouvelles écoles "hors contrat" ouvriront dans la cité royale, à la rentrée prochaine.

Longtemps mystérieuse, la réalité des écoles indépendantes (hors contrat) est désormais mieux connue. Versailles en accueillera trois nouvelles en septembre prochain. Premier projet, Saint-Joseph des Lys. Ce sera une école primaire dirigée par Armelle du Parc. Cette dernière entend dispenser un enseignement traditionnel, dans un cadre à taille humaine, fondé sur une vision chrétienne de l'homme.

Dans le même principe, le lycée Marie des Lys qui vient de trouver ses locaux, avenue de Paris, en face du lycée Marie-Curie. L'établissement est affaîré à la préparation de sa rentrée sous la direction pédagogique de Laurence Bancel. « Je ne crois plus à l'enseignement public. Marie des Lys proposera un suivi individualisé, avec pas plus de quinze élèves par classe. » La meilleure structure, selon

elle, pour la réussite de chacun. Aux portes de la ville, à Saint-Cyr-l'Ecole, c'est l'école primaire Sainte Julitte qui accueillera sa première promotion d'enfants en septembre. Le projet : une école familiale. La pédagogie structurée et progressive est enrichie par une formation humaine complète, tournée vers l'éveil à la beauté à travers l'art. L'objectif est de permettre à chaque enfant de donner le meilleur de lui-même et de découvrir le bonheur d'apprendre. La directrice, Chantal Eyraud, n'est pas une débutante puisqu'elle a dirigé avec succès une école privée des Yvelines avant de travailler à cette nouvelle fondation avec des parents et des professionnels de l'enseignement.

secretariat@stjosephdeslys.fr
www.coursmariedeslys.com
www.ecolesaintejulitte.fr

Qui a dit que les jeunes ne lisent plus ? Une chose est certaine, en tout cas, c'est qu'il reste des jeunes passionnés de littérature et habités par le bonheur d'écrire. La Fondation pour l'école, qui travaille à la création d'écoles indépendantes, s'apprête à distinguer trente élèves le 15 juin prochain, dans les magnifiques salons de l'Hôtel de Ville de Versailles. Parmi eux, une jeune Versaillaise, Priscille Tissier, qui est élève en 4^{ème} à l'Institution dominicaine Saint-Pie X de Saint-Cloud.

Epreuve reine : la rédaction

Ces jeunes ont en commun d'avoir passé le Grand Prix de la Fondation pour l'école qui est un concours national de langue et de culture françaises, ouvert à tous les élèves de CM2 et de 4^{ème}. Concours gratuit, des classes du public et du privé, sous contrat et hors contrat, y ont participé.



Ils ont planché en mars sur des questions de grammaire, de conjugaison, de culture générale. Ils ont dû aussi écrire une rédaction, épreuve reine de ce concours.

Le jury 2011 du concours est des plus prestigieux : les écrivains Catherine Hermaty-Vieille, Sophie Humann, Philippe Barthelet, Bruno de Cessole, l'académicien Jean Cluzel, Philippe de Saint Robert, ancien commissaire général de la Langue française,

Eric Naulleau, Eric Zemmour ainsi que le professeur de philosophie François -Xavier Bellamy. Autant de fortes personnalités qui témoignent ainsi par leur participation qu'elles souhaitent encourager l'amour des lettres chez la jeunesse. A noter aussi que, grâce à de généreux mécènes, les prix seront magnifiques. Ils emmèneront les premiers à l'opéra dans l'une des plus belles capitales européennes !

L'ENTRECOTE



01 39 53 09 53
7 jours / 7



**L'énergie
des menus
fraîcheur !**

18 bis, rue Neuve Notre Dame - 78000 Versailles

AGENCE CHESNEAU

VENTE • GESTION • LOCATION

Locations

VERSAILLES, QUARTIER SAINT LOUIS, STUDIO DE 21 M²
Au rez-de-chaussée, entrée avec bloc kitchenette équipé, pièce principale, salle de douche avec wc.
Eau chaude et chauffage : électrique, individuel.
Loyer : 520 € CC - DPE : F
Honoraires d'actes : 374,40 € TTC

VERSAILLES, NOTRE DAME, STUDIO DE 23 M²
Au 3^{ème} étage sans ascenseur, au calme sur cour, dans un immeuble ancien, appartement offrant une entrée avec bloc kitchenette, pièce principale, salle de douche avec wc. Parquet. Chauffage individuel électrique.
Disponible le 1^{er} juin 2011. DPE en cours
Loyer : 635 € CC - Honoraires d'actes : 475,80 € TTC

VERSAILLES, MONTREUIL, STUDIO 31 M²
Au 3^{ème} étage avec ascenseur, dans résidence de standing : entrée, dressing aménagé, salle de bains, cuisine équipée, grand séjour sur baie vitrée. Cave et box en sous sol.
Chauffage collectif. Disponible le 16 juillet 2011.
Loyer 800 € CC - DPE : D
Honoraires d'actes : 538,20 € TTC

VERSAILLES CHANTIERS, 2 PIÈCES MEUBLÉ DE 33 M²
Entrée avec placard, séjour sur balcon, cuisine équipée, une chambre, salle de bains avec wc. Cave.
Loyer : 865 € CC - DPE en cours
Honoraires d'actes : 620,10 € TTC

LE CHESNAY, AVENUE DUTARTRE, 2 PIÈCES DE 50 M²
Au 2^{ème} étage avec ascenseur : entrée avec placard, séjour sur balcon, cuisine aménagée, une chambre avec placard, salle de bains, toilettes. Parking et box fermé servant de cave. Eau chaude et chauffage : individuel, électrique.
Loyer : 1 150 € CC - DPE : F
Honoraires d'actes : 819 € TTC

VERSAILLES, RIVE DROITE, 2 PIÈCES DE 60 M²
Rez-de-chaussée surélevé, beau 2 pièces offrant entrée avec placard, séjour sur terrasse, une chambre avec placard, grande cuisine équipée, salle de bains et wc séparés. Parquet. Cave et parking en sous sol. Exposition sud.
Eau, chauffage : électrique individuel.
Loyer : 1 170 € CC - DPE en cours
Honoraires d'actes : 819 € TTC

CHAVILLE / VELIZY, PROCHE GARE RER, MAISON DE 140 M² RÉNOVÉE.
Sur trois niveaux : entrée avec placards, garage double, buanderie, douches et wc. Au 1^{er} : séjour, cuisine équipée avec terrasse, une chambre. Au 2^{ème}, 4 chambres, salle de bains, wc. Jardin, au calme sur forêt de Meudon.
Loyer : 2 300 € CC - DPE : E
Honoraires d'actes : 1 794,00 € TTC

VERSAILLES, RIVE DROITE - LES PRÉS, DUPLEX DE 121 M²
Au rez-de-chaussée, dans un immeuble ancien, 6 pièces en duplex offrant : entrée, cuisine aménagée, séjour double avec cheminée, une chambre, salle de douche, wc. A l'étage, 3 chambres avec placards, salle de bains avec wc, buanderie. Cave.
Loyer : 2 500 € CC - DPE en cours
Honoraires d'actes : 1 856,40 € TTC

VERSAILLES PORCHEPONTAINE, MAISON DE 150 M²
Maison de 67 pièces composée au rd d'une entrée, salon double, cuisine équipée/salle à manger. A l'étage, 4 chambres, 2 salles de bains et wc, salle de jeux. Sous sol total : garage, chaufferie, buanderie. Terrain de 340 m². Disponible le 01/08/2011
Loyer : 2 900 € CC - DPE en cours
Honoraires d'actes : 2 262 € TTC

VENTE ET LOCATION - 43, rue du Maréchal Foch - 78000 VERSAILLES
Tél : 01 39 50 14 07 - e-mail : chesneau-rd@aliceadsl.fr

GESTION ET LOCATION - 93, rue Yves Lecoq - 78000 VERSAILLES
Tél : 01 39 49 94 25 - e-mail : immobilier-chesneau@wanadoo.fr

Isabelle TABARIE • Sylvie WILLAERT • Agnès GIMAZANI • Fabienne SAUNÉ • Florent LACROIX

www.agencechesneau.com

SA PETITE ENTREPRISE A CONNU LA CRISE...

Le Logeais Nicolas Doucerain, chef d'entreprise de 34 ans, a failli déposer le bilan de son cabinet de conseil en recrutement, Solic, après la crise de 2008. Il sera le 27 juin à la réunion organisée par Versailles Club d'Affaires, au Tribunal de Commerce de Versailles, pour revenir sur cette expérience.



Versailles + : Vous êtes à la tête de Solic, cabinet de conseil en recrutement, depuis près de quinze ans. Au bord de la faillite, suite à la crise de 2008, votre PME a finalement réussi à s'en sortir. Quels messages voulez-vous faire passer aux chefs d'entreprises présents à la réunion du 27 juin ?

Nicolas Doucerain : Cette réunion au Tribunal de Commerce de Versailles rassemblera les chefs d'entreprises mais aussi les acteurs économiques et politiques de la

région. J'y participe pour partager mon expérience de chef d'entreprise qui a failli faire faillite, après quinze mois de récession. J'espère leur donner des clés pour les aider à piloter et gérer leurs entreprises en temps de crise : les méthodes, les recettes, les pièges à éviter... Quand la crise a ébranlé Solic, je ne maîtrisais absolument rien. J'ai eu la chance d'être très bien entouré, de conseillers fiscalistes notamment, qui m'ont aidé à établir une stratégie pour sauver le cabinet.

V+ : Comment avez-vous fait pour sauver Solic de la faillite ?

ND : J'ai déposé le bilan ! Souvent synonyme d'échec, le terme peut être effrayant, mais il s'agit en fait d'un acte de gestion qui peut faire redémarrer une entreprise. Les dirigeants des PME n'y sont pas suffisamment formés. Chaque année, 60 000 PME sont en redressement judiciaire mais seulement 2,5 % s'en sortent. Soit parce que les chefs d'entreprises déposent trop tôt : leurs trésoreries ne sont pas assez conséquentes pour proposer un plan de restructuration crédible et réaliste. Soit ils déposent trop tard : leurs comptes sont alors gelés par les créanciers. Toute l'as-

tuce consiste à bien choisir la date de dépôt de bilan, acté devant le Tribunal de Commerce.

V+ : Comment se passe le redressement judiciaire ?

ND : Dès qu'une entreprise dépose le bilan, ses dettes contractées dans les mois précédents sont gelées et les créanciers ne peuvent plus rien contre. En revanche, l'entreprise s'engage à les rembourser, et ses dépenses sont surveillées par un administrateur judiciaire. Quand on passe devant le Tribunal de Commerce, il faut être capable de prouver que l'entreprise peut-être sauvée, pour obtenir une période d'observation de six mois. Le chef d'entreprise s'engage à mettre en place un plan économique pour créer des richesses et rembourser sa dette, sans pénalité ni intérêts. Encore faut-il pour cela avoir un minimum de fonds et cela demande une bonne gestion de son entreprise, une bonne connaissance de sa trésorerie. Trois mois avant d'acter le redressement judiciaire de Solic, j'ai stoppé court à toutes nos dépenses, sauf celles des salaires. Je ne payais plus l'Etat, les fournisseurs... J'ai gonflé artificiellement les entrées d'argent,

grâce aux facturations des clients, pour arriver devant le Tribunal de Commerce avec une trésorerie convenable.

V+ : Comment se porte Solic aujourd'hui ?

ND : Le plan de redressement a été validé le 26 janvier 2010 par le Tribunal de Commerce de Nanterre. Aujourd'hui, Solic va mieux. Avant la crise de 2008, nous comptions 92 collaborateurs, en France et à l'étranger. Au bord de la faillite, forcés de licencier, nous sommes retombés à 28. Depuis, nous avons pu rembauché, et nous avons 44 collaborateurs. Notre chiffre d'affaires est encore loin de celui d'avant-crise (plus de deux fois moins important), mais nous avons fait en 2010 plus de bénéfices qu'en 2007, notre meilleure année ! L'année 2011 démarre bien. Mais la crise n'est pas finie. En redressement judiciaire, l'entreprise doit se débrouiller seule pour rembourser sa dette, elle ne peut faire appel aux banques. Pour faire face à la dette, il faut que Solic dégage chaque année 450 000 euros de bénéfices...

V+ : Vous racontez cette expérience

dans votre livre, « Ma petite entreprise a connu la crise ». Pourquoi ?

ND : J'ai voulu me mettre à nu et dévoiler l'impact de la crise sur toute une entreprise : aussi bien pour les clients, que pour les salariés, les fournisseurs et les collaborateurs. En offrant une vision sincère de mon expérience, j'ai aussi donné une image plus rassurante du chef d'entreprise. Quand on pense chef d'entreprise, on se réfère tout de suite aux grands patrons « voyous » du CAC 40, qui partent en retraite avec des stocks options. Cette image est faussée. Les gens savent moins qu'il existe des dizaines de milliers de chefs d'entreprise qui se battent tous les jours, pour leur PME et TPE. J'ai décidé, contre l'avis de mes conseillers, d'annoncer à mes clients, fournisseurs et collaborateurs, que Solic était en redressement judiciaire. Cette transparence nous a aidé car nous avons obtenu leur totale confiance ! L'échec est un sujet tellement tabou en France que dans 95 % des cas, les entreprises cachent qu'elles sont en dépôt de bilan.

**PROPOS RECUEILLIS
PAR LÉA CHARRON**

Par faim de terroir s'installe à Saint-Louis

Depuis décembre, une nouvelle boutique a pris place dans l'une des baraques de Saint-Louis : *Par faim de terroir*. Dans cette « épicerie des artisans du goût », Cécile Lair accueille les plus gourmands.

Elle est arrivée en pleine tempête de neige, un certain 8 décembre 2010. Mais la Lorraine Cécile Lair ne s'est pas découragée. Elle préparait son entrée depuis longtemps. « J'ai eu le coup de foudre immédiatement, pour cette petite baraque ! » Alors qu'elle visitait des appartements, pour s'installer à Versailles avec son mari et ses deux filles, c'est par hasard que Cécile a découvert le quartier, puis la boutique, à vendre. « Je cherchais aussi, au même moment, un local pour mon projet d'épicerie d'artisans du goût. » Sans hésiter une seconde, la jeune femme s'engage et rénove tout l'intérieur de la baraque, laissée « dans un mauvais état. » La tâche fut longue mais aujourd'hui, *Par faim de terroir* existe et

accueille tous les gourmands de la cité royale. On y trouve des produits artisanaux et locaux, que Cécile va chercher directement chez les petits agriculteurs. « Grâce au bouche à oreille, à des rencontres lors de salons, je me déplace directement chez eux pour goûter ce qu'ils ont à proposer. » Elle ne sélectionne que le meilleur, l'original, le goût unique et inattendu, pour vendre en boutique. Confitures de poivron, terrines au pain d'épice, nougats au miel, macarons, tapenades d'olive... Il y en a pour tous les goûts.

Chaque jour, Cécile organise des dégustations, mettant en avant chaque fois des produits différents. L'ambiance est conviviale, l'accueil chaleureux. Difficile de repartir les mains vides...

« Je ne représente pas encore toutes les régions, mais j'y travaille », confie-t-elle. Elle avoue aussi qu'un commerce situé à Versailles est un véritable plus « pour convaincre les artisans et les agriculteurs. » La ville séduit. D'autant plus que la plupart d'entre eux ne vendent que lors de marchés. « J'essaie de varier les plaisirs, depuis peu, je me suis lancée dans le vin. » Côté boisson, on retrouve aussi des sirops, des jus d'orange ou de pomme, faits maisons. « Je viens d'en recommander, le stock est déjà vide ! »

LC

Par faim de terroir
15, rue d'Anjou
01 30 21 42 55



VERSAILLES SPORTS

11

L'aviron au cœur du domaine du château

ville de Versailles / Jacques Portel

Le Cercle Nautique de Versailles, créé en 1908, est l'une des plus anciennes sociétés sportives versaillaises. Formant à l'aviron, sur le grand canal, le club figure dans les meilleures places aux compétitions nationales.

Sans doute avez-vous repéré sur le grand canal ces longs bateaux effilés qui glissent sur l'eau, au rythme cadencé des pelles qui plongent dans le bassin ? Tôt le matin ou tard le soir, à l'heure où les barques sont à quai, les sportifs s'entraînent avec rigueur et assiduité. Ou encore, le samedi matin, les « loisirs » se régalaient de la vue du château en exerçant leur souffle et leurs muscles. Car l'aviron est le meilleur des sports : équilibré et harmonieux pour le corps - chaque muscle travaille - et pour l'esprit - en plein air et en équipe. Depuis 1908 le Cercle Nautique de Versailles offre la chance à ses adhérents de pratiquer cette discipline dans des conditions exceptionnelles, à « la petite Venise »

dans le calme et l'élégance du parc de Le Nôtre, face au plus beau château du monde ! Deux entraîneurs professionnels, ainsi que plusieurs bénévoles très investis, encadrent les jeunes à partir de onze ans. Ils les préparent à la compétition et contribuent à leur formation sportive et générale. L'esprit d'équipe qui y règne est excellent et c'est dans la bonne humeur que les équipages embarquent.

Champions de France

Les résultats sont là pour attester des efforts de chacun : le Cercle Nautique de Versailles est régulièrement classé dans les trente premiers clubs d'aviron Français,

avec quelques titres de champions de France et plusieurs places de finalistes aux championnats de France. Pour 2011, les places de 4^{ème} et 5^{ème} en finale des championnats de France en deux sans barreur senior et junior, homme poids léger. En 2010, une médaille d'argent en deux de couple junior fille, les places de 4^{ème} en huit avec barreur cadet homme, 5^{ème} en quatre de coupe senior homme et 6^{ème} en deux de couple senior dame.

Pourtant, les contraintes du club sont nombreuses : lourdes charges (une redevance d'occupation précaire à verser chaque année au château), contraintes de gestion du parc (cohabitation avec les barques, algues qui envahissent le bassin au prin-

temps, fermetures pour conditions météo, fêtes de nuit), éloignement des collèges et lycées (qui limite les partenariats avec l'éducation Nationale), poids des responsabilités de l'encadrement...

Mais le Centre Nautique de Versailles, malgré les difficultés, est fier d'être une des plus anciennes sociétés sportives versaillaises et de former depuis longtemps une partie de sa jeunesse. Il maintient la tradition des « Régates de Versailles » qui ont lieu tous les deux ans. C'est l'occasion de démontrer l'excellence de la formation qu'il dispense et l'attachement à la cité royale dont il porte la couleur (le blanc) alliée à celle de Venise (le rouge).

MS

www.cnversailles.org

QI GONG, VOUS AVEZ DIT QI GONG ?

À l'heure où se déroulent les dix-septièmes journées nationales du Qi Gong, il est temps de découvrir cette étrange pratique de gymnastique chinoise, enseignée jusqu'à Versailles !

Le Qi Gong, prononcé "tchi gong", est une gymnastique chinoise, discipline traditionnelle basée sur l'art de la maîtrise du souffle : le « qi ». Marilyn Paquet, professeure diplômée de l'école Ling Gui du Docteur Lin Dong, et moniteur de la fédération WUSHU, répond à nos questions. Marilyn.

Versailles + : A quoi sert le Qi Gong ?

Marilyn Paquet : Cela permet de remettre en circulation l'énergie du corps et de s'harmoniser ainsi avec la nature.

On effectue des mouvements du corps lents, naturels et détendus. La respiration doit être lente et synchronisée avec les gestes.

Avant de commencer, on pratique des échauffements particuliers, faits d'auto-massages et de postures tenues au moins cinq minutes.

V+ : Quels sont les bienfaits escomptés ?
MP : De façon générale, on améliore sa condition physique grâce à l'oxygénation des cellules, la détente est favorisée et l'on obtient un meilleur sommeil. On supprime le stress, on se libère

des soucis, on chasse le trop plein émotionnel... Tout en améliorant sa concentration et ses capacités respiratoires, Gong.

V+ : Pour qui est fait ce sport ?

MP : Pour tous ! Notamment les personnes qui ne pratiquent pas ou plus de sport, et qui mènent une vie trop sédentaire. « Pas besoin de courir pour oxygéner les cellules ! » Cette pratique de détente et de bien être peut aussi être considérée comme une discipline de santé, voire thérapeutique. En effet il existe différents Qi

Gong. Le Qi Gong de la marche (ou xi xi hu), permet de générer l'harmonie indispensable entre les cinq organes (poumon, rate, coeur, foie et rein) par une marche spécifique à chacun. Il est pratiqué dans les hôpitaux en Chine.

VI

Marilyn Paquet intervient depuis un an auprès de la Ligue contre le cancer afin d'enseigner le Qi Gong de la marche (Maison de quartier Notre Dame).
Marilyn Paquet : 06 23 06 00 20
ou marilynpaquet@hotmail.com
Association ACLVM
06 62 27 99 20 / www.aclvm.fr



12

VERSAILLES EMPLOI

VERSAILLES + N°44 JUIN 2011



U LE COMMERCE QUI PROFITE À TOUS

U et vous

Enseigne de distribution, Super U

développe depuis
de nombreuses années
des magasins de proximité.

Merci de nous adresser
votre candidature
manuscrite,
accompagnée d'un CV à
Mr Bredon :
SUPER U
18 Bd de la République
92420 Vaucresson

Soucieux de la satisfaction de ses clients, de son personnel et de ses qualités de services,
les magasins Super U sont devenus ainsi un acteur incontournable de la distribution en France.

1 500 m² à Port Marly (Dépt 78)
ouvre ses portes près de chez vous prochainement

Nous recrutons (H/F) en CDI

Tous les secteurs du magasin sont concernés (Épicerie / Crèmerie / Fruits et légumes / DPH etc.)

- **HÔTE(SSE)S DE CAISSE**
 - **EMPLOYÉS LIBRE SERVICE**
 - **CHAUFFEURS - LIVREURS**
 - **BOUCHERS**
 - **POISSONNIERS**
 - **VENDEUR(SE)S Rayon charcuterie, fromage, traiteur**
- Tous ces postes sont à pourvoir **rapidement** et ouverts à tous les talents.
Débutants motivés par un service de qualité ou expérimentés,
vous êtes dynamique, rigoureux et organisé...

081.41528



Premier groupe immobilier indépendant de l'ouest parisien, recrute, dans le cadre de son développement, pour ses agences de :
La Celle Saint Cloud ; Marly le Roi ; Le Vésinet ; Chatou ; Bougival ; Versailles ; Conflans Sainte Honorine ; Saint Nom la Bretèche ; Poissy ; Vaucresson ; Garches ; Voisins Le Bretonneux

NEGOCIATEURS IMMOBILIER (H/F)

- Statut salarié
- Résidence sur secteur impérative
- Rémunération non plafonnée : commissions + primes
- Véhicule obligatoire
- Formation assurée
- Perspectives d'évolution dans un réel projet d'entreprise.

Merci d'envoyer
votre dossier de candidature
(CV + lettre de motivation) à :
rudu.dujardin@gimcovermeille.com
OU
Joelle.luce@gimcovermeille.com

311.41451



Nous recherchons (H/F)
Secteur : **Ile-de-France**

UN TECHNICIEN / CHARGÉ D'AFFAIRES

Activité :
Traitement de l'eau dans le domaine tertiaire.
Gestion d'un parc Client SAV/Vente sur matériels de traitement d'eau : Adoucisseur, Filtre, Conditionnement chimique des réseaux ECS, Chauffage, Eau glacée, Tour de refroidissement, Prestation de détartrage et désinfection des moyens de production ECS et Tour.

Profil recherché :
• BTS Électrotechnique ou Maintenance Industrielle,
• Expérience SAV,
• 1^{ère} expérience en traitement de l'eau,
• Connaissances : plomberie, électricité, chimie, hydraulique des fluides,
• Autonome et polyvalent.

Permis de conduire indispensable.
Poste à pourvoir rapidement.

Envoyer candidature à :
AQUAPRO-IDF
38/42 RN 10
Le Patio du Cèdre
78310 Coignières
sylvie.contente@aquaproidf.fr

Tél. : 06 26 60 50 64

04.41.13.48

Répondez aux OFFRES D'EMPLOI

du **MARCHÉ DU TRAVAIL**

chez votre marchand de journaux ou sur

www.lemarchedutravail.fr

Société vinicole

recherche H/F

pour Ile de France (Dpts 78, 92, 91 et 95)

COMMERCIAUX

Débutants acceptés. Formation interne assurée.

Produit de grande notoriété.

Salaire 1 500 €, commissions, frais.

Véhicule indispensable.

Pour un premier contact :

Tél au 01 39 56 05 21 de 10h à 19h

031.41529

AEH

URGENT

Société recrute H/F
sur 91 + 78

COMMERCIAUX

Salaire motivant
+ commissions
+ primes

Tél. : 01 69 25 41 67

infos@aeh-idf.com

221.41426

AEH

URGENT

Société
dans les travaux
d'isolation
recrute H/F
sur 91 + 78

OUVRIERS

Salaire motivant
+ primes + véhicule

01 69 25 41 67

infos@aeh-idf.com

221.41427

Vous souhaitez faire paraître votre annonce dans cette rubrique :
Tél : 01 46 12 11 11 ou mail : commercial@lemarchedutravail.fr ou fax : 01 46 57 50 47



DEUX DUCOBUS TRÈS VERSAILLAIS

Deux Versillais ont participé au tournage du film *L'élève Ducobu*, dans les salles le 22 juin. Denis Mercier, chef décorateur et Bruno Podalydès, dans le rôle du père.

Dans la famille Ducobu, je demande... le père !

L'acteur-réalisateur Bruno Podalydès nous livre quelques réflexions sur son rôle, le père du cancre.



Versailles + : Comment avez-vous abordé ce rôle de père ?

Bruno Podalydès : Ne connaissant pas la bande dessinée en question, j'ai demandé aux copains de mon fils comment ils voyaient ce père. Réponse unanime : il est cool. Alors je l'ai joué cool et aussi un peu triste. Le réalisateur le voulait dépressif, car récemment quitté par sa femme.

V+ : Vous parlez aussi de « film bio ». C'est à dire ?

BP : En fait comme dans mon film *Le Parfum de la Dame en Noir*, il n'y a aucun trucage numérique. Les systèmes employés par Ducobu pour tricher sont construits en vrai, de même que sa cabane et ce qui constitue son monde. Nous ne sommes pas dans l'hystérie artificielle des images de synthèse. Ce film est vraiment fait pour les enfants, sans psychologie excessive. Ils vont retrouver le monde de Ducobu qu'ils adorent.

V+ : Quels sont vos projets actuels ?

BP : Cette expérience agréable m'a conforté dans le désir que j'ai de faire un film pour enfant. Mais pour l'instant je travaille sur un autre projet en passe d'être finalisé. Je compte tourner cet été un nouveau film, mon frère Denis aura le premier rôle. C'est un film qui se tournera en banlieue ouest de Paris, sans doute en partie à Versailles. Mais les repérages ne sont pas terminés ! Suspens...

PROPOS RECUEILLIS
PAR VÉRONIQUE ITHURBIDE

UN CHEF DÉCORATEUR VERSAILLAIS SUR LE TOURNAGE



Auvergnat d'origine (et oui, c'est très important), Denis Mercier vit à Versailles depuis bientôt quinze ans. Pour lui, habiter Versailles, « c'est joindre l'utile à l'agréable : vivre tout près de Paris, dans un cadre de décors de cinéma ! » Chef décorateur depuis vingt-cinq ans, Denis Mercier a de nombreux longs métrages à son actif, dont le plus récent, « Tête de Turc » de Pascal Elbé. Il a aussi longuement collaboré avec le réalisateur Tony Gatlif : ils ont fait six films ensemble.

Récemment, Denis Mercier a eu à s'occuper des décors du film *L'élève Ducobu* de Philippe de Chauveron, dans les salles le 22 juin, avec, entre autre, Elie Semoun, Vincent Claude et Bruno Podalydès (tiens, encore un versillais ! Voir l'article ci contre. Un film adapté de la fameuse bande dessinée belge du même nom, de Godi et Zidrou. « Il est difficile d'adapter le monde imaginaire de la bande dessinée, très sobre, avec peu d'indications, au monde « réel » du cinéma, sans trahir son univers », raconte le chef décorateur.

« Le décor est très stylisé, un peu enfantin et doit rester à la fois intemporel et réaliste. On a utilisé les « six couleurs d'imprimerie » (très vives) pour illustrer ce monde de l'enfance ». Le héros, Ducobu est un cancre qui déploie d'énormes efforts pour tricher de façon astucieuse. On remarquera la fabuleuse boutique pleine de poésie de Mr Quittriche, son fidèle allié. Sans doute involontaire, on remarquera une petite touche versillaise : un camion des bien connus déménageurs Huet ! « C'est un film destiné aux enfants, ou aux « âmes d'enfants ». Un film sain, très divertissant, on rit beaucoup et cela fait du bien », confit le Versillais. Avec son regard de décorateur, Denis Mercier voit Versailles comme une « magnifique ville musée » et déplore que le prix du

tournage en voirie (en extérieur) soit si élevé. Il est vrai que nous sommes rarement dérangés par les équipes de cinéma ! Versailles regorge de trésors cachés, gardés secrets aux yeux du promeneur non averti. Son rêve serait de tourner dans les somptueux appartements dont on aperçoit parfois l'intérieur la nuit. Le décorateur avoue une nette prédilection pour le quartier Saint-Louis. De lourdes portes cochères y révèlent parfois de paisibles écrins de verdure, quand ce n'est pas un jardin, voir un parc, avec, en son fond, une « modeste » orangerie.

Saint-Louis est pour lui le plus authentique des lieux versillais, place de la Cathédrale les immeubles anciens aux étages dénivelés attisent sa curiosité : quels trésors de décors intérieurs peuvent ils cacher ? Mystère qu'il aimerait découvrir...

VI

Avant première du film *L'élève Ducobu* au Cyrano à Versailles (date non précisée à ce jour)
En présence de Bruno Podalydès
L'Elève Ducobu, sortie officielle
le 22 juin 2011

L'agenda de juin avec **easyversailles.fr**

- o **Mois Molière** > Théâtre, concerts, animations, conférences, ... du 1^{er} au 30 juin - Versailles.
- o **Les tribulations de Monsieur Jourdain dans le quartier Notre-Dame** > Promenade contée par un comédien costumé (organisée par l'Office de Tourisme de Versailles). Du jeudi 2 juin au mardi 30 août - Office de tourisme de Versailles.
- o **Versailles mystérieux** > Promenade contée par un comédien costumé (organisée par l'Office de Tourisme de Versailles). Du vendredi 3 juin au vendredi 19 août - Château de Versailles.
- o **Menus trésors du musée Lambinet** > Visite-conférence organisée par l'Office de Tourisme de Versailles. Lundi 6 juin - Musée Lambinet.
- o **Paroles du monde avec la poétesse Tamirace Fakhoury** > Lundi 6 juin - La Royale Factory.
- o **Solstice d'été** (1^{er} concert) > Concert de l'ensemble de voix de femmes Authentique. Mardi 7 juin - Temple réformé.
- o **Concert pédagogique avec les Chantres du CMBV** > Jeudi 9 juin - Hôtel de ville de Versailles.
- o **Célébrités au cimetière des Gonards** > Visite-conférence organisée par l'Office de Tourisme de Versailles. Vendredi 10 juin - Cimetière des Gonards.
- o **Le sacrifice du soir** > Vie et mort de Madame Elisabeth sœur de Louis XVI. Conférence de Jean de Viguerie, professeur émérite des universités. Mardi 14 juin - Hôtel de Madame du Barry.
- o **Qui habitait où au château de Versailles en 1789 ?** > Visite-conférence organisée par l'Office de Tourisme de Versailles. Jeudi 16 juin -

Château de Versailles.

- o **Concert de l'ensemble vocal Chant Libre (1)** > Vêpres Solennelles du Confesseur de Mozart et Requiem de Fauré. Vendredi 17 juin - Eglise Saint-Symphorien.
- o **L'Osmothèque, conservatoire international des parfums** > Visite-conférence organisée par l'Office de Tourisme de Versailles. Samedi 18 juin - Osmothèque.
- o **La Royale à Versailles** > Forum-expo autour de la flotte de combat française. Samedi 18 juin - Grandes Ecuries.
- o **La Sérénade royale de la Galerie des Glaces** > Ronde d'un bal à la française. Du samedi 18 juin au samedi 3 septembre - Château de Versailles.
- o **Concert du Choeur de Chambre de Versailles** > Requiem et Cantique de Jean Racine / Stabat Mater. Samedi 18 juin - Eglise Saint-Symphorien.
- o **Les Grandes Eaux Nocturnes** > Parcours visuel et sonore : jets d'eau, lumières, musiques, feu d'artifice. Du samedi 18 juin au samedi 3 septembre - Château de Versailles.
- o **Mozart et caetera ...** > Hits de l'opéra et de l'opérette. Dimanche 19 juin, Samedi 25 juin et Dimanche 26 juin - La Royale Factory.
- o **Mona Roussette** > Exposition de peintures. Du lundi 20 au dimanche 26 juin - Carré Saint-Louis.
- o **Johannes Brahms, 2^{ème} symphonie ...** > Concert au profit de la Croix-Rouge française. Lundi 20 juin - Eglise Notre-Dame.
- o **Les écrivains qui ont illustré Versailles** > Promenade dans le quar-

tier Notre-Dame (organisée par l'Office de Tourisme de Versailles).

- Mardi 21 juin - Place Hoche.
- o **Le beau contrepoint de Monsieur Pancrace Royer** > Conférence de Jean Duron. Mardi 21 juin - Hôtel des Menus-Plaisirs (CMBV).
- o **Pancrace Royer, le Pouvoir de l'Amour** > Opéra baroque en un prologue et trois entrées. Vendredi 24 juin et Samedi 25 juin - Théâtre Montansier.
- o **La Grande Ecurie du Roi et l'Académie du Spectacle équestre** > Visite-conférence organisée par l'Office de Tourisme de Versailles. Samedi 25 juin - Grandes Ecuries.
- o **Les Matinales des écuyers** > Séances de dressage sur des musiques baroques. Samedi 25 et dimanche 26 juin, samedi 2 juillet - Grandes Ecuries.
- o **La Voie de l'écuyer** > Spectacle équestre chorégraphié par Bartabas. Samedi 25 et dimanche 26 juin, samedi 2 juillet - Grandes Ecuries.
- o **Big Band de jazz** > Standards de jazz et compositions originales. Lundi 27 juin - Conservatoire de Versailles.
- o **La galerie des Affaires étrangères de Louis XV et Louis XVI** > Visite découverte pour les enfants (8-12 ans). Mercredi 29 juin - Bibliothèque centrale.
- o **La maison des musiciens italiens et le musée de l'Union compag-**

gnonnique > Visite-conférence organisée par l'Office de Tourisme de Versailles. Samedi 2 juillet - Maison des musiciens italiens.

Plus d'infos sur easyversailles.fr/agenda-versailles

14

VERSAILLES
MONSIEUR

VERSAILLES + N°44 JUIN 2011

Ce mois-ci, Versailles Madame laisse place à un spécial Monsieur, pour la fête des pères.

Shopping

Le liberty fleurit dans les vestiaires !

Cet été le liberty est masculin alors on saute sur l'occasion et on se fait un total look fleur des champs pour aller conter fleurette à Marguerite!

- Chemise 100% coton en liberty, différents coloris - 29,90 €
- Caleçon 100% coton - 9,90 €
- Espadrille rayée bleu et blanc - 12,90 €
- Chèche en coton, différents coloris - 19,90€

L'ensemble chez Monoprix
5 rue Clémenceau
01.39.51.78.20



Opération jardin !

Trois façons de protéger la planète en se faisant plaisir

1 - On cultive soi-même ses kiwis

Bourré de vitamines (C,A,E) de calcium, fer, acide folique... il pousse en novembre et se conserve jusqu'en mars.
Actinia deliciosa 'solissimo®' renact
12 € le pot de 2 litres



2 - On se protège à l'ancienne des guêpes en les attirant simplement dans cet attrape-guêpe ravissant.
En verre. Ø 15 cm - 5,60 €



3 - On éveille la conscience écolo de nos bambins

Avec ce jeu qui reproduit à petite échelle l'ensemble de l'écosystème de notre planète : fait couler la pluie, pousser les arbres... nos enfants découvrent le fonctionnement de la nature et sa fragilité. Avec canaux d'irrigation, thermomètre, graines, gravillons, tourbe, graines, pipette, spatule, papiers tests et notice explicative.



A partir de 8 ans - 29,95 € - Truffaut - Parly 2 -
01 39 23 90 20

On craque pour

L' iPad 2...

et on le choisi avec sa Smart



cover en polyuréthane vert... La smart cover protège l'écran, le sort de veille lorsqu'on la

soulève, se plie et se transforme en support clavier ou en support vidéo.

IPAD 2 modèle 16 Go avec Wi-Fi + 3G : 609 € / Smart cover : 39 €
Chez 1FORMATIK

27 rue Carnot / 01 30 21 21 30
Du mardi au vendredi de 9h30 à 13h
et de 14h30 à 19h
Le samedi de 9h30 à 19h

Musique : il flotte un air de vacances, le Ukulélé donne le ton cet été !



Léger et facile à transporter, le Ukulélé a le vent en poupe...

Très présent dans la chanson française en ce moment, il nous donne un avant-goût de vacances... D'origine Hawaïenne, où il accompagne les cérémonies tradi-

tionnelles, il arrive en occident dans les années 50 /60 avec la naissance de la variété internationale. Les Beatles et le King Elvis en font leur instrument de prédilection et contribuent à le démocratiser... Composé de quatre cordes (LA-MI-DO-SOL), le Ukulélé

existe dans plusieurs tailles : Soprano, Concert, Ténor, Baryto. Le soprano étant le plus petit et le plus répandu. Idéal pour accompagner vos soirées d'été si ça vous chante !

Aloha 20 : Soprano, bois acajou, touche de palissandre, diapason 345mm - 55 €
Mahalo UVF1 : Soprano, forme « flying », coloris : rose, blanc, noir - 79 €
Dany Versailles Musique
59, rue de la paroisse
tél : 01 39 53 63 63

Les Versaillais ont du style et on vous le prouve avec le look du mois !

Rodolphe, 31 ans est musicien et dirige une agence de communication à Versailles. Pour nous, c'est indéniable Rodolphe a du style !

Décryptage : Rodolphe adopte avec goût le style rock'mantique. On aime vraiment son jean sage qu'il retrousse au dessus de ses Schmoove en toile kaki. Sa chemise parsemée de fleur adoucie son cuir noir de rocker. Il finit son style avec une pointe de couleur à son poignet où il enroule un bandana 80'.

Sa définition du style : assumer un côté classique, oser les accessoires fun et ne surtout pas suivre les tendances à la lettre !

Sa fashion obsession : les chemises, je les veux toutes : unies, à rayures, à fleurs...

Sa fashion hantise : les pantalons remontés au dessus du nombril façon Dustin Hoffman dans Rain Man et les chemises manches courtes.

Plutôt sac, plutôt chaussures ou plutôt les deux ? Plutôt chaussures, je n'ai qu'un sac et c'est une besace en fait... un peu militaires comme celle que j'avais déjà au lycée il y a quinze ans.

Dernier coup de cœur : une chemise en lin, vachement chic et super agréable à porter l'été.

Ses adresses à Versailles : je n'achète jamais deux fois dans la même boutique. Je n'aime pas tellement le shopping. Si je tombe sur quelque chose qui me plaît, j'achète. Je ne programme jamais ce genre d'achat du coup je ne me dis jamais « tiens il faut que j'aille chez "truc" pour m'acheter telle chose »... en fait je recycle beaucoup ce qui est assez facile avec de bons classiques.

AS2D



DU 1^{er} JUIN AU 31 JUILLET

LES NUITS D'ÉTÉ DU BAZAR

-30%*

sur une sélection
Literie et Blanc d'été

Montée
sur ressorts



www.bhv.fr

CENTRE COMMERCIAL PARLY 2 ET SUR WWW.BHV.FR

*Sur une sélection de produits de marques signalés en magasin.



VENISE VIVALDI VERSAILLES



JORDI SAVALL



LE CARNAVAL



JOHN MALKOVICH



LES FÊTES VÉNITIENNES



ATYS

24 JUIN - 17 JUILLET 2011 Un partenariat Château de Versailles Spectacles, Naïve et Établissement Public du Château de Versailles

JORDI SAVALL
TEUZZONE, OPÉRA DE VIVALDI
 Orchestre Le Concert des Nations
 24 juin, 18h - 26 juin, 15h, *Opéra Royal*

CECILIA BARTOLI À VERSAILLES
VIVALDI RITROVATO
 Ensemble Matheus
 Direction Jean-Christophe Spinosi
 27 juin, 20h30, *Galerie des Glaces* (complet)
 29 juin, 20h30, *Opéra Royal*

VIVALDI / GLORIA
RINALDO ALESSANDRINI
 2 juillet, 18h30 et 20h, *Chapelle Royale*

JOHN MALKOVICH - CASANOVA
OU LES VARIATIONS GIACOMO
 Wiener Akademie
 Direction Martin Haselböck
 Mise en scène Michael Sturminger
 3 juillet, 18h30
 4 et 5 juillet, 20h30, *Opéra Royal*

PHILIPPE JAROUSKY
VIVALDI SACRÉ ET PROFANE
 Ensemble Artaserse
 5 juillet, 21h, *Chapelle Royale* (complet)

ATYS, TRAGÉDIE LYRIQUE DE LULLY
 Les Arts Florissants - Direction William Christie
 Mise en scène Jean Marie Villégier
 14, 15 juillet, 18h
 17 juillet, 15h, *Opéra Royal*

LES FÊTES VÉNITIENNES SUR LE GRAND CANAL

Vendredis 24 juin, 1^{er}, 8 et 15 juillet, 22h
 Parade de gondoles, pyrotechnie, feux et jeux d'eau

LE CARNAVAL DE VENISE À L'ORANGERIE

Samedi 9 juillet, minuit à l'aube
 Bal de carnaval costumé (costume obligatoire)

4 SAISONS - 4 VERSIONS

VIVALDI / 4 SAISONS
RINALDO ALESSANDRINI
 1^{er} juillet, 19h et 20h30, *Galerie des Batailles*

VIVALDI / 4 SAISONS
DIEGO FASOLIS
 8 juillet, 19h et 20h30
 9 juillet, 18h30 et 20h, *Galerie des Batailles*

VIVALDI / 4 SAISONS
DAVID GRIMAL
 Piazzolla / Las Cuatro Estaciones
 10 juillet, 17h30, *Galerie des Batailles*

VIVALDI / 4 SAISONS
FABIO BIONDI
 15 juillet, 19h et 20h30
 16 juillet, 18h30 et 20h, *Galerie des Batailles*